

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-törzsszáma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli D. Kovács Róbert Antal polgármester) mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a **Budapest X. kerület, Gergely utca 44. szám alatti Társasház** [székhelye: 1103 Budapest, Gergely utca 44. földszint, adószáma: 28469179-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20155463, közös képviselő: dr. Vereb Antal (2764 Tápióbicske, Kiss Ernő utca 22.)] mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett.

1. A Kedvezményezett támogatási kérelmet nyújtott be, amelyről Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X. kerület, Gergely utca 44. szám alatti Társasház támogatásáról szóló 86/2025. (III. 20.) KÖKT határozatával döntött.

2. A Támogató **700 000 Ft**, azaz hétszázezer forint felhalmozási célú támogatást nyújt a Kedvezményezettnek a Budapest X. kerület, Gergely utca 44. szám alatti Társasház tűzfalának és a csatlakozó tetőszakaszának felújítására, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 2/2025. (II. 20.) önkormányzati rendelet 12. mellékletének 4. során biztosított.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Kedvezményezettet terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Kedvezményezett a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkciókódja: 062020 Településfejlesztési projektek és támogatásuk.

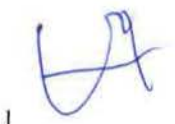
4. A támogatás kizárólag az 1103 Budapest, Gergely utca 44. szám alatti Társasház tűzfalának és a csatlakozó tetőszakaszának felújításával kapcsolatos munkára használható fel a kérelem mellékletében részletezett műszaki tartalommal. A Kedvezményezett köteles a felújítás előtti és utáni állapotot fotódokumentációval bemutatni.

5. A felújítási munka elvégzésének végső határideje: **2026. június 30-a**. A Támogató képviselője jogosult a fejlesztési munkák egyes munkafolyamatait nyomon követni és ellenőrizni.

6. A támogatás átutalására a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor a Kedvezményezett fent megjelölt bankszámlájára.

7. A Kedvezményezett a támogatást a felújítási céllal összefüggésben felmerülő és kifizetett költségekre jogosult felhasználni. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

8. A Kedvezményezett a támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb **2026. július 31-éig** köteles tételesen elszámolni és szöveges beszámolót készíteni a Támogató részére. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit, a támogatásból megvalósított feladatokat, elért eredményeket. A Kedvezményezett kizárólag a **2025. március 15. és 2026. június 30. napja** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlákat számolhatja el.



9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Kedvezményezett képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságok, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a felújítás valamennyi fázisában jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Kedvezményezett köteles elősegíteni a felújítás helyszínének bemutatásával, az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Kedvezményezett a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

12. A Kedvezményezett a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Kedvezményezett haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogatót.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre a Támogató részéről a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Koordinációs és Jogi Főosztály Jogi Osztály jogosult. Kapcsolattartó a Kedvezményezett részéről: dr. Vereb Antal közös képviselő.

14. A Kedvezményezett törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) a Kedvezményezettnek nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Kedvezményezett megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Kedvezményezett a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 2. melléklete,
- e) a Kedvezményezett nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Kedvezményezettrel szemben nem állnak fenn,
- g) a Kedvezményezettnek nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék), valamint
- h) a Kedvezményezettnek az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Kedvezményezett a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

Az a)-h) alpontban foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

15. A Kedvezményezett a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Kedvezményezett a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. A Kedvezményezett köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat



2

vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Kedvezményezett köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

részt annak a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamattal növelt összegét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a Kedvezményezettnek a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell. Az ügyleti kamat számításának a kezdő időpontja a támogatás folyósításának a napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja. A késedelmi kamat számításának a kezdő időpontja a kötelezett késedelembe esésének a napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének a napja.

18. Amennyiben a Kedvezményezett a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Kedvezményezettnek a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Kedvezményezett a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 17. pont az irányadó, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást vagy a beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül 15 napos visszafizetési határidő meghatározásával értesíti a Kedvezményezettet.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Kedvezményezett vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) súlyos szerződésszegést követ el,
- d) akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését,
- e) elmulasztja a 12. és 16. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét,
- f) elmulasztja a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatait a szerződés kezelése, teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet (az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja), valamint a 2. melléklet (átláthatósági nyilatkozat).

25. A szerződés négy számozott oldalból áll és kettő, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből egy példány a Támogatót, egy pedig a Kedvezményezettet illet meg.

A Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2025. „ 04.16. ”

Budapest, 2025. „ 04.24. ”


Támogató
Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
D. Kovács Róbert Antal polgármester


Kedvezményezett
Budapest X. kerület, Gergely utca 44. szám
alatti Társasház
Dr. Vereb Antal közös képviselő

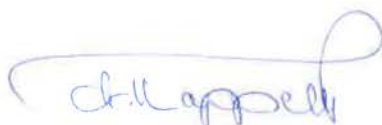
Pénzügyi ellenjegyzés:


Novák Andrea 2025 APR 08.
főosztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Jogi ellenjegyzés:


Dr. Mózer Éva
aljegyző


Dr. Kappel Patrícia
kamarai jogtanácsos

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Kedvezményezett a papír alapú eredeti számlára rávezeti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a JO/418-3/2025. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Kedvezményezett törvényes képviselője az aláírásával és a Kedvezményezett bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Kedvezményezett fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Kedvezményezett törvényes képviselője az aláírásával és a Kedvezményezett bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Kedvezményezett a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:

A Kedvezményezett az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:

„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező.”

„A kifizetést a JO /418-3/2025. sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Kedvezményezett törvényes képviselője az aláírásával és a Kedvezményezett bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Kedvezményezett törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:

- a) szakmai beszámoló,
- b) papír alapú számla hitelesített másolata,
- c) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
- d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
- e) megrendelő másolata,
- f) szolgáltatási, kivitelezési szerződés másolata,
- g) teljesítési igazolás vagy üzembehelyezési, műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv másolata,
- h) fotódokumentáció (felújítás előtt-után).

NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottaknak való megfelelésről

Alulírott

név: [REDACTED]

születés kori név: -

anyja neve: [REDACTED]

születési helye, ideje: [REDACTED]

mint a(z)

szervezet neve: Budapest X. ker. Gergely u. 44. Társasház

székhelye: 1103 Budapest, Gergely utca 44.

adószáma: 28469179-1-42

cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi száma: -

törvényes képviselője polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – az Áht. 55. §-ában meghatározott adatok kezelése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ában foglaltakra is tekintettel – nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontja szerint átlátható szervezetnek minősül, mivel olyan **(aláhúzendő)**

- belföldi jogi személyiséggel rendelkező gazdálkodó szervezet **(lakásszövetkezet)**
- belföldi jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet **(társasház),**

amely megfelel a következő feltételeknek:

1. tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
2. az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
3. nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
4. a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az 1-3. pont szerinti feltételek fennállnak.

Kijelentem, hogy a nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselésére.

Kijelentem, hogy amennyiben a nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Budapest (hely), 2025. 04. (hónap) 24. (nap)


aláírás

